

Dumela



March 2008 - 2

Amtelike nuusblad van die personeel van die UV / Official newsletter of the staff of the UFS / Phatlalatso ya Semmuso ya ba Basebetsi ba Yunivesithi ya Freistata

'Kom ons vat hande op die pad vorentoe'

Boodskap van die Rektor en Visekanselier, prof Frederick Fourie

Die afgelope tyd was baie moeilik vir almal van ons, personeel en studente. Eers was daar die onluste en vandalisme op Woensdag 20 Februarie 2008 nadat die huiskomiteelede gestaak het. Net nadat die probleemkessies rondom integrasie van koshuise tussen die topbestuur, die primes en die SR-leierskap bespreek en grootliks hanteer is, het die bom oor die Reitz-video gebars.

Die bestuur is besig om hierdie saak vinnig en billik te hanteer. Ons verdoesel niks nie.

Die pyn en ontsteltenis wat die video onder personeel en studente op die kampus veroorsaak het, asook by die vyf werknemers wat in die video verskyn, het landswyd en wêreldwyd opslae gemaak. In Europa, Engeland en die VSA is die Reitz-kamerwonings, die universiteit, Afrikaners en witmense, en sommer die hele land verdoem as 'n plek van haat, onverdraagsaamheid, rassisme en rassespanning. Binnelandse het gemeenskapsleiers, kultuurorganisasies, kerkgroepe, ander universiteite, politieke partye, individue en die regering soortgelyke oordele gevel.

Dit is 'n groot terugslag vir die UV, wat sedert die vroeë 1990's hard probeer om te transformeer na 'n meerdelige, multikulturele, nie-rassige kampus waar swart en wit, Afrikaans-, Sesotho-, Engelssprekendes en ander almal ewe tuis kan voel.



About 35 black and white students from the UFS spontaneously formed a circle in front of the Main Building to pray for the campus in view of the extremely offensive and racist video that surfaced and caused world-wide reaction. The students were joined by the Rector and Vice-Chancellor, Prof. Frederick Fourie and other members of the top management who were busy with a meeting at the time.

Onsbeeld lê aan skerwe.

Maar erger nog: ons harte lê aan skerwe. Studente en personeel is getraumatisieer, kwaad, bang en ontsteld. Daar is tekens van hernude spanning tussen swart en wit, van beweerde dreigemente teen medestudente, van vrese van studente en personeel.

Buitestaanders vra: hoe is dit moontlik dat, 14 jaar na 1994, dit nog so op die Kovsiecampus is?

In 'n mate is die verlede steeds deel van ons, 'n verlede waar ras verhoed

het dat ons mekaar as mense aanvaar het. Ons worstel nog om van hierdie verlede ontslae te raak, om waarlif bevry te word van ras en ras-bepaalde denke, om waarlik nie-rassig te dink en op te tree. In een of ander vorm is dit waar van almal, swart en wit, oud en jonk, studente en ouers, personeel en bestuur. Dit is ook waar van ander universiteite. Dit is ook waar van die land as geheel.

Hierdie huiwering om die kwessie van ras en rassisme aan te spreek, is

Boodskap van die Rektor... vervolg p2

Design and layout of

- Logo's
- Gazebo's
- Flyers
- Brochures
- Books
- Newsletters
- Posters
- Annual Reports
- Folders
- Rollout Banners
- Banners
- Academic Posters

Prof. Hudson receives Rotarian award



Rotarians of the Bloemfontein Rotary Club, associated with the UFS, celebrated the presentation of the Rotary Foundation's Peace and Conflict Award for 2008 to Prof. Heidi Hudson with some previous rotary awardees at the university. From the left are, front: Mr Arthur Johnson, Research Administration; Prof. Heidi Hudson, Department of Political Science; Mr David Yuill, Rotarian, Goldblatt Yuill Architects, also former Head of the Department of Architecture; Mr Jock Murray, Rotarian and retired head of the Department of Occupational Therapy; back: Prof. Peter Holmes, Rotarian and Head of the Department of Geography; Prof. Johan Grobbelaar, Department of Plant Sciences and previous Rotary Foundation Group study exchange member; Prof. Frederick Fourie, Rector and previous Rotary Foundation Scholar to Harvard; Prof. Maitland Seaman, Rotarian and Head of the Centre for Environmental Management; and Dr Jack Armour, former Rotarian and from the Department of Agricultural Economics.

Regskliniek op Vista-kampus ingewy



Die UV se Regskliniek op die Vista-kampus is ampelik ingewy. By dié geleentheid is 'n naamplaat van die kliniek onthul en is gaste ook aan die personeel en werksaamhede van die Regskliniek voorgestel. Die kliniek, wat in die middestad geleë was, bied gratis regsdienste aan die gemeenskap en hanteer reeds sowat 500 sake. By die inwyding was, van links: adv. Inez Bezuidenhout, Regskliniek, dr. Neels Swanepoel, Direkteur: Regskliniek, prof. Johan Henning, Dekaan van die Fakulteit Regsgeleerdheid, en mnr. Ryan Ishmail, Regskliniek.

Boodskap van die Rektor... vanaf p1

iets wat ons as kampus (en as land) openlik moet erken. As 'n wegspring moet ons as 'n kampus baie eerlik hieroor praat en die hele land betrek by hierdie gesprek.

My beroep op studente en studeleiers, asook personeel, is dit: laat ons onder mekaar hieroor openlik, eerlik en met waagmoed praat. Sonder verwyt. Sonder simpelstiese beskuldigings. Sonder politieke agendas.

Ons moet begin deur mekaar se vrese te verstaan. Ons moet mekaar se Wyn verstaan. Ons moet mekaar se verwagtinge verstaan. Ons moet mekaar se drome verstaan.

Uiteindelik moet ons in staat wees om te deel in 'n gemeenskaplike droom vir die toekoms van die universiteit en te deel in 'n gemeenskaplike droom vir die toekoms van die land. Kom ons luister oop na mekaar. En dan kan ons aanbeweg na vrede en versoening.

Laat ons elkeen ernstig selfondersoek doen oor ons medemens, ons medestudent, ons kollega, ons buurman.

Wanneer jy na jou medestudent of kollega kyk, sien jy 'n bedreiging, 'n vreemdeling? Sien jy hom of haar net as 'n lid van 'n groep? Of as 'n vriend, 'n medelandsburger, of as 'n individu wat jou lewe kan verryk? Dink ons nog te veel in terme van groepe? Is ons nog te geneig om te veralgemeen oor "ons" en "hulle"?

Ons is die toekoms van hierdie land. Net ons kan 'n toekoms van vrede, saamwerking en versoening skep. Moenie dat politieke partye en hulle agendas julle denke voor-skryf nie. Neem julle toekoms in julle eie hande en begin self die pad van vrede en versoening met mekaar loop.

Bevry julself van die rasbepaalde denke wat nog so in ons samelewning voortleef.

Kom ons Kovsies vat hande, kom ons bid, kom ons skep saam 'n kampus waar almal kan tuis voel, kom ons skep saam 'n toekoms – vir ONS ALMAL.

UFS will train court interpreters



At the launch of this project were, from the left: Mr Zongezile Baloyi, Chief Executive Officer of SASSETA, Prof. Annelie Lotriet, Associate Professor in the Department of Afroasiatic Studies Sign Language and Language Practice, and Prof. Sakkie Steyn, Registrar: General at the UFS.

A national project to train court interpreters was officially launched on the Main Campus of the UFS. It is a joint project of the UFS, the Department of Justice and Constitutional Development, and the Safety and Security Sector Education and Training Authority (SASSETA).

The project which includes the training of 100 court interpreters countrywide over the next two years was awarded to the Department Afroasiatic Studies, Sign Language and

Language Practice at the UFS after all higher education institutions in the country had the opportunity to apply to undertake this project.

The project is led by Prof. Annelie Lotriet, Associate Professor in the Department of Afroasiatic Studies, Sign Language and Language Practice and an internationally renowned interpreting expert, who was also responsible for the training of interpreters for the former Truth and Reconciliation Commission.



SPESIALISEER IN KORTTERMYNVERSEKERING SPECIALISING IN SHORT-TERM INSURANCE

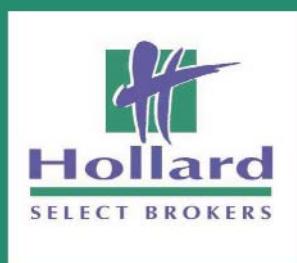
Kontak ons by/ Contact us at Tel: (051) 447 6877

Faks / Fax: (051) 447 5758 of

e-pos / e-mail: mmbloem@mweb.co.za

Puik dienslewering deur persoonlike kontak, effektiewe eisebestuur en risiko beperking, wat lei tot lae premies en u gemoedsrus te bied.

Excellent service delivery through personal contact, effective claims and risk management, which results in lower premiums to give you peace of mind.



Vroue leer oor hul rol in leierskap

Damespersoneelde het 'n driedagwerkswinkel oor vroue in leierskap bygewoon. Me. Lydia Roux van Leadership Recruitment Consulting and Training het die werkswinkel aangebied wat deur die Afdeling Personeelontwikkeling en Prestasiebeestuur in SHOSO gekoördineer is.

Met die werkswinkel is op persoonlike meesterskap gekonsentreer waartydens verskillende persoonlikhede en kommunikasiestyle bespreek is. Die besprekings het veral gefokus op waardes, kulturele verskille en diversiteit. Die konsep emosionele intelligensie en die Neuro-linguistiese program vir effektiwe kommunikasie is ook behandel.

Love, focus of Wellness presentation

The Wellness Committee of the university hosted a Valentine's presentation: "A toast to love!" Prof. Jan-Albert van den Berg, Associate Professor in the Department of Practical Theology, presenter, spoke about God's love for us, love for ourselves, love for others and love for our partners.

Hoofgebou ontvang toekenning van Instituut vir Argitekte

Die Hoofgebou van die UV het 'n nasionale merietoekenning van die Suid-Afrikaanse Instituut van Argitekte (SAIA) tydens die tweeaarlike Corobrik SAIA-meriete-toekeningsgeleentheid op 'n gala-funksie in Durban ontvang. Prof. Bannie Britz, die argitek wat die opknapping van die gebou hanteer het, het die toekenning namens die universiteit ontvang.

Die UV is een van 22 instansies wat dié gesogte toekenning van SAIA ontvang het. Dit is ook die tweede keer dat die UV 'n toekenning van die instituut ontvang (die Thakaneng-brug het in 2006 so toekenning ontvang). Me. Edma Pelzer, Direkteur: Fisiese Hulpbronne en Spesiale Projekte sê: "Om erkenning van gehalte van 'n onafhanklike bedroepsliggaam te kry, dui daarop dat ons suksesvol is in die oorkoepelende strewe na gehalte op alle terreine."

Volgens prof. Britz en me. Pelzer is die toekenning te danke aan 'n spanopgeling van beide die span wat die opgradering van die gebou met groot entoesiasme aangepak het sowel as die personeel wat in die gebou werk. "Dit was 'n baie uitdagende projek en almal se spesiale insette het saam gelei tot 'n uitmuntende eindresultaat," sê me. Pelzer.



Personnel who work in the Main Building and members of the management team involved in the upgrading of the Main Building enjoy a glass of wine on the square in front of the building.

Prof. Britz het ook gesê dat die opgradering van die gebou so aangepak is dat die personeel wat daar werk, gestimuleer word om hul werk te geniet.

Prof. Frederick Fourie, Rektor en Visekanselier van die UV, het gesê dat die gebou dit waarvoor die universiteit staan, simboliseer – hoë gehalte en om baie te dien.

Dié toekenning is met vonkelwyn op die plein voor dié Hoofgebou gevier.

Oud-studente van die UV se Departement Argitektuur het ook vanjaar besonder goed gevaar. Drie van die 22 toekenning was aan oud-Kovsies gemaak, naamlik Humphries Jooste, Chris Wilkenson en Gary White.

Upward trend in research for UFS



According to the National Research Foundation's publication Evaluation and Rating, Facts and Figures 2007 the UFS was rated second in the categories Microbiology and Plant Pathology (with eleven rated researchers) in terms of the number of rated researchers per NRF specialist area. Some of the researchers from the Department of Microbial Biochemical and Food Biotechnology, are from the left: Prof. Stephanus Kilian, Bennie Viljoen, Lodewyk Kock, Dr Celia Hugo, Prof. James du Preez, Koos Albertyn, Robert Bragg, Martie Smit, and from the Department of Plant Sciences Prof. Sakkie Pretorius, and Wijnand Swart. Prof. Pieter van Wyk was absent when the photograph was taken.

Unit to publish Sesotho dictionary

A comprehensive monolingual Sesotho dictionary will be published in the 2008/2009 financial year, thanks to the efforts of the Sesi sa Sesotho National Lexicography Unit hosted by the UFS. 'Sesi' is a Sesotho word meaning 'a reservoir for storing grains'.

According to the Editor-in-Chief of the Sesotho National Lexicography Unit, Mr Motsamai Motsapi, the unit wants to continuously develop and modernise the Sesotho language so that its speakers are empowered to express themselves through Sesotho without any impediments in all spheres of life.

The unit is one of the eleven nationally established Pan South African Language Board (PanSALB) structures representing the eleven South African official languages.

Their main objective is to preserve and record the various indigenous languages by compiling user-friendly comprehensive monolingual dictionaries and other lexicographic

products, and to develop and promote these languages in all spheres of life.

The Minister of Arts and Culture, Dr Pallo Jordan, has bemoaned the fact that it is virtually impossible to find a bookstore in any of the country's shopping malls that distributes literature in the indigenous African languages.

The minister said the capacity to both write and read in one's home language gives real meaning to freedom of expression.

Therefore the publication of this Sesotho dictionary should be seen in the context of the development of the indigenous languages as encapsulated in both the minister's and the Sesi sa Sesotho National Lexicography Unit's vision.

The pending publication of this dictionary is the culmination of years of hard work invested in this project by the Sesi sa Sesotho National Lexicography Unit.

"I believe that slowly but surely we have made some strides as we have produced a Sesotho translation dictionary draft in 2006 covering letters A to

Z. We have also built a considerable Sesotho corpus. But we still have a mammoth task ahead of us because the work of compiling a dictionary does not end", said Mr Motsapi.

"All Sesotho speakers should be involved as the language belongs to the speech communities and not to certain individuals", he added.

He said given the reality that the UFS is situated in a predominantly Sesotho-speaking province, and part of its general community, it will always benefit the university to be part of the efforts of the South African nation of addressing the past by ensuring the development of the Sesotho language.

The unit is located in the African Languages Department of the Faculty of the Humanities at the UFS and works hand in hand with the Language Research and Development Centre (LRDC) at the UFS, to further the development of the Sesotho language. It is funded by PanSALB.

GHOST IN THE SHELL: STAND ALONE COMPLEX

This futuristic police thriller chronicles the exploits of Motoko Kusanagi, a member of the covert operations section of the Japanese National Public Safety Commission.

Section 9, as it is known, specializes in fighting technology related crime.



Weekdays at 22:25 only on:
DStv channel 111

www.animaxtv.co.za

© 2002-2007 Shirow Masamune-Production I.G./KODANSHA



Exclusive to

Qwaqwa staff celebrates Valentine's Day



A group of staff members on the Qwaqwa Campus celebrated Valentine's Day with a watermelon feast in the cafeteria. In true Valentine spirit, the tables were decorated in white and red and fresh watermelons were served. At this initiative of the Wellness Forum Ms Pam Peyer, Department of Economic and Management Sciences, and Ms Eunice Lebona, Academic Student Services, delivered presentations on love. At the occasion were, from the left: Ms Meikie Seli, Secretary, Department of Economics and Management Sciences, and Ms Makhala Mfokazana, Marketing officer.

Ex-GOOT scholar excels as future leader

Dr Sechaba Bareetseng, one of the ten students who successfully obtained their Ph.D.'s as scholarship holders of the A.W. Mellon Foundation that forms part of the larger Grow our own Timber (GOOT) programme of the UFS, has made the most of this opportunity that was granted to him.

GOOT forms part of the transformation plan of the university. In pursuing staff equity, the UFS is faced with a limited pool of suitably qualified academics. In addressing this, a number of initiatives have been launched, including the GOOT programme that includes both the Mellon and the Atlantic fellowship programmes. Postgraduate students, identified from designated groups and who show the necessary academic potential and an interest in pursuing an academic career, receive scholarships to prepare them for academic positions.

Dr Sechaba Bareetseng indicated that he also received extensive training on life-skills to cope with the academic environment. "The scholarship also strengthened my leadership skills. Apart from that the Mellon Foundation contributed substantially and significantly to all my achievements and it exposed me to opportunities that I never anticipated," he said.

"When students decide to join the scholarship, they need to exhibit a sense of leadership within themselves. They must know what they want to do in life. Science was always my passion and I always wanted to make a positive

difference in South Africa through science. My interest in the impact of science in uplifting the socioeconomic status of the country had been influenced by watching Prof. Lodewyk Kock from the Department of Microbial, Biochemical and Food Biotechnology, utilising science and technology to uplift the quality of life of the South African society, especially through the analysis of overused cooking oils. This is remarkable!" he said.

Prof. Lodewyk Kock from the Department of Microbial, Biochemical and Food Biotechnology said that scholarship holders from the GOOT programme, such as Dr Bareetseng, are achievers and will in future occupy important leadership positions in our country, not necessarily in their field of study. "Dr Bareetseng's progress since he left the university is remarkable, but expected," he said.

As a student Dr Bareetseng excelled, winning first prize (Elsevier Prize) for best poster presentation amongst various international young scientists from across the world at the International Specialised Symposium on Yeasts that was held in Budapest, Hungary in 2003. In 2005 Dr Bareetseng received a Ph.D. in Microbiology from the UFS under supervision of Prof. Kock. Several parts of his Ph.D. have been published in peer reviewed accredited journals. According to the widely acknowledged international Scopus data base (www.scopus.com) he managed to publish eight articles in international scientific journals of repute.

The Ph.D. was not the end of Dr Bareetseng's academic career. He also successfully completed a postdoctoral fellowship in Biotechnology, a Diploma in Advanced Management Programme (from the Universities of Johannesburg and Witwatersrand respectively) and obtained a certificate in Business Planning and Opportunity Assessment (through the University of Cape Town's Graduate School of Business). He is studying towards a Master in Public Health at the University of the Western Cape. His thesis is based on Developing an Information System for Breast Cancer in South Africa.

Since 2005 he was employed by the Medical Research Council in Cape Town and obtained skills in the area of technology transfer and intellectual-property management, particularly in the area of commercialisation of health-related technologies including scientifically validated plant-based traditional medicines. He was also actively involved in project enterprise development, based on commercial cultivation of medicinal plants, which is aimed at job and wealth creation. This project has been presented at various conferences and has been accepted for publication in the book *Requirements for access to affordable and efficacious traditional medicine* published by the Schulthess Publishing House in Switzerland.

Dr Sechaba Bareetseng is employed by the Department of Science and Technology in Pretoria as a Deputy Director in the Research, Development and Innovation Programme.

UV 'n voorloper met ontwikkeling van leierskap in SA



By die seminaar "The Choice and The Choice @ Work" was, van links: mnr. Braam Botha (Well @ Work), mnr. Jozef Myburgh (Telkom), en dr. Cobus Pienaar van die Departement Bedryfsielkunde en fasiliteerdeerder van die Arbinger-program.

Die Arbinger-instituut en die Sentrum vir Besigheidsdinamika aan die Bestuurskool van die UV het saam 'n program, The Choice and The Choice @ Work, aangebied. Die UV is die eerste tersiêre instelling in die land

wat 'n genootskap met die Arbinger-instituut in die Verenigde State van Amerika (VSA) gesluit het.

Die Arbinger-instituut, 'n wêreldwye bestuursopleiding- en konsultasiefirma, help organisasies, gesinne, gemeen-

skappe en individue wêreldwyd om probleme wat die oorsaak van selfmisleiding is, op te los. Die Arbinger-instituut beskou homself as 'n voorloper vir verandering.

Volgens dr. Cobus Pienaar, Departementeel Voorsitter van die Departement Bedryfsielkunde in die Fakulteit Ekonomiese en Bestuurswetenskappe en Besturende Direkteur van die Arbinger-instituut in Suid-Afrika, help die instituut mense om die wêreld op 'n ander manier te beskou, die werklike oorsake van probleme raak te sien en groter verantwoordelikheid vir hul optrede te neem.

Mnr. Danie Jacobs, Hoof van die Sentrum vir Besigheidsdinamika, sê: "Ons genootskap met die instituut is 'n groot stap vir die ontwikkeling van leierskap in die land."

Die program het reeds verskeie suksesse in Suid-Afrika gehad. "Die terugvoer oor die toepassing van die program in die Suid-Afrikaanse sakeomgewing was merkwaardig," sê mnr. Jacobs.

Forty-seven complete assessment training



Forty-seven lecturers received certificates for the Short Programme in Assessment of Learning in Higher Education (SPALHE) that they completed. Seen here are, from the left: Dr Saretha Brüssow, Head: Teaching Learning and Assessment at the Centre for Higher Education Training and Development (CHESD), Adv. Wessel Oosthuizen, Department of Mercantile Law, Mr Francois Marais, Director: CHESD, Prof. Driekie Hay, Vice-Rector: Academic Planning, and Dr Fanus van Tonder, Co-ordinator of the SPALHE.

Student academic success discussed

A group of academics attended an academic enrichment opportunity on the Qwaqwa Campus. The workshop on *A framework for learning facilitation in Higher Education* was presented by Dr Saretha Brüssow, Head: Teaching, Learning and Assessment in the CHESD.

Contributing factors to student academic success, supporting the at-risk student, student support and student diversity and learning theories were discussed at this workshop, a first of a series of four workshops planned for 2008.

The workshop was followed by an assessor training certificate function. Fourteen staff members from the faculties of Humanities and Economics and Management Sciences, who successfully completed their training, received certificates. Prof. Constanze Bauer from the Department of Political Science facilitated their training.

Teologie kry spesiale besoekers



Van links is: proff. Hans Ausloos, Bénédicte Lemmelijn, en Fanie Snyman, Hoof van die Departement Ou Testament. Beide proff. Ausloos en Lemmelijn is professore in die Ou Testament in die Bybelwetenskap-ondersoekeenheid van die Katholieke Universiteit Leuven in België.

Die Departement Ou Testament in die Fakulteit Teologie het vir die eerste keer besoek van twee gasprofessore van die Katholieke Uni-

versiteit Leuven (KU) in België ontvang. Die egpaar proff. Hans Ausloos en Bénédicte Lemmelijn, beide professore in die Ou Testament in die Bybelweten-

skap-ondersoekeenheid van die KU Leuven, het vir sowat 'n maand voorgraadse lesings op die Hoofkampus aangebied.

"Hulle besoek, wat deel is van 'n samewerkingsooreenkoms tussen die UV en die KU Leuven, het ook blootstelling vir ons studente aan Europese kundiges gebied," sê prof. Fanie Snyman, Hoof van die Departement Ou Testament.

Bo en behalwe hul verpligtinge om klas te gee, het die egpaar ook navorsing gedoen oor die Griekse vertaling van die *12 Klein Profete* in samewerking met prof. Snyman.

"Hierdie is die eerste keer dat do-sente van die KU Leuven die Departement Ou Testament vir so 'n lang tyd besoek het en ingeskakel het by die normale kurrikulum. Wat interessant is, is dat die leerplanne tussen die twee departement so ooreenkom dat lesings wat die kollegas in Leuven aanbied, gewoon hier herhaal kon word," sê prof. Snyman.

How to manage load shedding in these venues

It is important for the university to continue to function in spite of power interruptions. This includes load shedding in the various venues on campus. Below is information on how load shedding will effect certain venues.

Council chamber (Raadsaal)

There is no power generator that will provide electricity to the Council chamber (George du Toit Administration Building) in case of load shedding. People will have to evacuate the room until the power comes back on. There are no windows in this room.

According to Physical Resources a power generator will be installed for this venue at the end of May 2008.

Lecture halls

An alternative module and venue timetable has been compiled so that classes that cannot take place in the evenings during the

week as a result of load shedding can be accommodated on Fridays and Saturdays. Lecturers will decide whether the alternative timetable will apply when load shedding does indeed occur or whether the alternative timetable will be a permanent arrangement.

More information on load shedding in lecture halls is available on the UFS website. or direct enquiries regarding the influence of load shedding on lecture venues to Ms Elsabé Venter at 051 401 2730.

Centenary Complex

The Centenary Complex is not fitted with a power generator. If any load shedding should occur during a function in the evening, people will have to evacuate the premises.

Callie Human Centre

An emergency power generator will automatically switch on during a power failure. However, it will only provide enough electricity for emergency lights. These lights are battery operated and

will provide light for people to evacuate the premises. There will also be power at some of the network access points.

CR Swart Auditorium, Senate Hall and Flippie Groenewoud Building Room 202

There are no emergency power generators that provide electricity to the CR Swart Auditorium and Senate Hall. However, the CR Swart Auditorium does have emergency lights that will go on when load shedding takes place. They are battery operated and will provide light for people to evacuate the room.

Emergency power will be available in room 202 in the Flippie Groenewoud Building.

According to Mr Nico Janse van Rensburg in the office of the Director: Physical Resources and Special Projects, generators will be installed in the following venues on campus:

Manage load shedding... continues on p10

Time out with...



Bright future ahead for young researchers, Dr Ntwaeborwa believes

Young and upcoming, positive and obsessed with research. That is how one could describe Dr Martin Ntwaeborwa, researcher and senior lecturer to first-years and honours students in the Department of Physics.

Dr Ntwaeborwa, now six years at the UFS, completed his Ph.D. studies at Kovsies. His undergraduate studies up until his masters degree he completed at the Mafikeng Campus of the North-West University. Before he joined the UFS he also spent a year at the Qwaqwa Campus of the University of the North, now the UFS Qwaqwa Campus, where he lectured and was in charge of the Physics Department. In 2006 Dr Ntwaeborwa completed his Ph.D. studies at the UFS.

Dr Ntwaeborwa, who was born and bred in Taung near Harswater, said his teachers at school and his lecturers at university played a big role in his passion for research in physics.

At the beginning of Dr Ntwaeborwa's career at the UFS he researched phosphors and light emitting materials with Prof. Hendrik Swart, Head of the Department of Physics. He later brought in the component of nano science and had great successes with this research. Previously the department bought its phosphor supplies very expensively from overseas companies. Now the department produces its own phosphor materials. Dr Ntwaeborwa said that in the long run it would like to sell the materials to industry.



Dr Martin Ntwaeborwa.

A Ph.D. student of Dr Ntwaeborwa and Prof. Swart and a staff member in the Department of Physics on the Qwaqwa Campus, Mr Moses Mothudi, has made a breakthrough in synthesising a long afterglow green-emitting strontium aluminate phosphor which has a variety of applications including luminous paints, watches and clocks. This phosphor will play a major role in the joint project by the Council for Scientific and Industrial Research (CSIR) and the Department of Physics in their attempt to illuminate road surfaces at night by mixing phosphors with infrastructure materials.

Dr Ntwaeborwa dreams of more research and activities in nano science. He is working with Prof. Swart towards developing a dedicated laboratory in the Physics Department for the synthesis and characterisation of luminescent nanomaterials.

"In the future we may have a nano science centre at the UFS. It will be of great value to the university because we will then be able to attract postgraduate students from all over South Africa and we will also have the opportunity to work collaboratively with other institutions. Although we are already far ahead in nano science in the country we will be recognised as leaders in South Africa," he said.

Dr Ntwaeborwa supports this statement by indicating that he might be the first Ph.D. graduate in nano science in South Africa.

He further also had the opportunity to conduct international research in collaboration with academics from the Universities of Florida and Pennsylvania respectively. He visited them to learn more techniques on nano science which he applies in his research and which he teaches to students.

Locally he also has research interaction with a number of tertiary institutions, among others the Laser Research Institute of the University of Stellenbosch and the National Centre for Nano-structured Materials at the CSIR. He is also working closely with the National Department of Science and Technology and the National Research Foundation and is also a member of the sub-committee of the South African Nano Technology Initiative, responsible for rolling out nano technology awareness campaigns in South Africa.

Not only is Dr Ntwaeborwa passionate about his research, he is also actively involved in promoting nano science to others. "Research in nano science is important because of the applications of nano materials. It could amongst others be used in drug delivery as well as to shed light and label affected areas in a patient (biological labeling)," he said.

Dr Ntwaeborwa published 15 articles in the past five years, mostly on nano science, in international journals and an invited book chapter by Nova Publishers. A successful young researcher himself (recognised in the 24th edition of *Who is Who in the World*), Dr Ntwaeborwa believes there is a bright future for young researchers in South Africa, especially in nano science. "One just has to look at how the Department of Science and Technology supports researchers financially. There is also a whole range of applications for nano materials and it is a relatively new field. We need people to participate to explore the field," he said.

Dr Ntwaeborwa is married to Molly, an honours student in Geohydrology at the UFS.

Prestasiebestuur skep eienaarskap by personeel



Personnel who make up the performance management committee are from left to right: prof. Hentie van Wyk, Sentrum vir Rekeningkunde, Lucius Botes, Sentrum vir Ontwikkelingsteun, dr. Cobus Pienaar, Departement Bedryfsielkunde, prof. Hendri Croukamp, Departement Openbare Bestuur, Rudolph van Buuren, Departement Ondernemingsbestuur, mnr. Lourens Geyer, Direkteur: Menslike Hulpbronne, prof. Tienie Crous, Dekaan: Fakulteit Ekonomiese en Bestuurswetenskappe, en dr. Renalde Huysamen, Hoof: Prestasiebestuur en Personeelontwikkeling.

People join companies but leave managers." Volgens prof. Tienie Crous, Dekaan: Fakulteit Ekonomiese en Bestuurswetenskappe, beklemtoon hierdie ou uitdrukking die noodsaaklikheid van effektiewe prestasiebestuur, iets wat lede van Ekonomiese en Bestuurswetenskappe se fakulteitskomitee verlede jaar die eerste keer suksesvol voltooi het.

"Die tydige identifisering van groeiende geleenthede en gestruktureerde hantering daarvan, asook 'n oop en kollegiale gesprek daaroor deur personeel en hul onmiddellike hoofde is iets wat nog nooit na behore by die UV neerslag gevind het nie," sê hy.

"Die proses waardeur die fakulteitskomitee verlede jaar gegaan het, het ons die geleentheid gebied om met mekaar oor individuele prestasies te gesels en het ons ook voorberei vir die bestuur van die prestasiebeoordelingsproses wanneer ons dit ten volle in die fakulteit gaan implementeer. Die deelnehmende aard van die proses, veral die aktiewe rol van die persoon wie se prestasie beoordeel word, dra baie daartoe by dat eienaarskap vir die proses by almal wat betrokke is, gevwest word.

"Ons akademiese bestuurders is nou nog beter in staat om te verseker dat ons personeel nie die uitdrukking hierbo waar bewys nie," sê prof. Crous.

Hannes se komeet-foto kry nog erkenning



Mnr. Hannes Pieterse, die UV se webredakteur, was een van die naaswenners in die kategorie Science in Action op die South African Agency for Science and Technology Advancement (SAASTA) se skynlens-kompetisie met sy foto van die komeet 2006/P1 McNaught. Dié foto het verlede jaar prominent in die plaaslike media en elders verskyn.

Manage load shedding... continued from p8

- Stabilis
- Genmin
- The new Exam Centre (including offices)
- Lecture rooms in the Flippie Groenewoud Building
- Agricultural Building lecture rooms and other venues such as some of the hot houses
- Council chamber
- West Block.

The generators which were ordered in mid February will be installed by the end of May 2008. "It is still very early in the project and we are in the hands of the manufacturers," said Mr Janse van Rensburg.

The university will thus have to deal with electricity shortages during times of load shedding until the end of May 2008. The office of Dr Ezekiel Moraka, Vice-Rector: Student Affairs, communicated some general guidelines to follow in times of load shedding:

- Be aware of times when power interruptions can occur.
- Switch off lights, computers and air conditioning when leaving offices before a power interruption takes place.
- After sunset: Stay on the pedestrian walkways and move away from classes in groups where possible.
- Regularly test doors with magnetic locks to determine whether backup batteries are in order.
- Card-reader systems at residences will not work during power interruptions. Residence committees must make alternative access arrangements.
- Please be aware that booms open automatically during power interruptions.
- Telephone systems will be operative at all times.
- Power points should be regarded as live at all times.
- In case of emergency, phone the emergency number of Protection Services at 051 401 2911.

Kovsies klop Kampsbaai in tennis



Kovsies se damesspan wat die klubkampioenskappe gewen het, is van links: Karin Coetze, Elrien de Villiers en Michelle van Staden.

Kovsies se mans- en vroue-spanne het aan die Nasionale Klubkampioenskap in Oos-Londen deelgeneem.

Provincies van regoor Suid-Afrika het hul beste tennisklubs vir die toernooi ingeskryf waarin 45 spanne deelgeneem het.

Volgens me. Janine de Kock van KovsieSport het Kovsies se mansspan na 'n week van goeie tennis die toernooi in die vyfde plek geëindig. "n Puik prestasie as mens in ag neem dat daar spelers was soos Ruan Roelofse (wat as promotorkeuse in die Suid-Afrikaanse Ope gespeel het) en Pietie Norval wat Suid-Afrika 'n paar jaar

gelede op die tennisbaan verteenwoordig het."

Kovsie-vroue het uitstekend gevaa in die eindronde wat hulle teen Kampsbaai, wat ook die verdedigende kampioene was, gespeel het. Die Kovsiespan het bestaan uit Karin Coetze, Michelle van Staden en Elrien de Villiers. Kampsbaai se vroue het albei hul enkelspelwedstryde verloor. Kovsies was toe reeds die wenners voor die dubbelspelkragmeting gespeel is.

"Kovsie-vroue se tennisspan beleef tans 'n bloeitydperk. Hulle het in Desember ook die Suid-Afrikaanse Studente-sportunie (SASSU)-toernooi in die Kaap gewen," sê me. De Kock.

Prof. Nico terug op ou wiele



Prof. Nico Luwes, Hoof van die Departement Drama- en Teaterkuns, by 'n donkergroen Wolseley wat hy jare gelede opgebou het, maar intussen aan sy seun gegee het. Hy ry nou die motor nadat syne in Januarie gesteel is.

International visitors focus on best practice in education

Three USA visiting professors presented sessions on principles for good practice in undergraduate education and blended and active learning for the division Teaching, Learning and Assessment and Staff Development at the Centre for Higher Education Studies and Development (CHESD).

Proff. Meghan Millea and Jon Rezek from the Mississippi State University, and Prof. Claudia Parliament, University of Minnesota, are on sabbatical to work with Prof. Klopper Oosthuizen from the Department of Agricultural Economics and the Free State Department of Education. The basis for their collaboration is to develop a stronger relationship between the UFS and the Department of Education in the advancement of economic education.

Support staff professionally enriched

The Division Staff Development and Performance Management co-ordinated a workshop: *Presenting yourself*, to a group of administrative and secretarial staff. Ms Lianne Smuts from First Solutions presented the workshop. The outcomes of the workshop enabled the attendees to define their personal image and to understand the importance and impact of style and confident body language. They were also empowered to understand the concept of business and office etiquette.

Staff attend arts management symposium

Staff from the Department of Drama and Theatre Arts attended the South African Arts Management Symposium held at the Baxter Theatre Centre in Cape Town. Topics such as programmatic and institutional marketing, fund-raising, and strategic planning were discussed by Mr Michael Kaiser, President of the John F. Kennedy Center for the Performing Arts, Kennedy Institute in the United States of America.

Jy't hard gewerk om 'n professionele persoon te word.

Sal jy nie net op jou professie wou fokus nie?

Welvaartskepping, boedelbeplanning, siekte- en ongeluks-dekking, batebeskerming. Al hierdie kwessies kan maklik jou aandag aflei wanneer dit by jou professie kom. As jy 'n gegradeerde werknemer of professionele besigheidseienaar is, mag Sanlam Cobalt vir Professionele Persone die nommerpas finansiële oplossing vir jou wees. Ons dink vooruit. En jy?



Ben Opperman

Senior Onafhanklike Finansiële Adviseur
051 407 8156
082 457 2240
benoprmn@intekom.co.za



Alleen is 'n verskriklike woord

Morning. Dumela. Dagsê

Vir die eerste keer in sy lewe het Bultjie nijs te sê nie. Hoe maak jy reg as iets feitlik onherroeplik stukkend is? As jou kar gesteel is, is hy gesteel. As jou knieskyf ingee, is hy gedaan. As jy in siel en gees teleurgesteld is, vat dit aan jou niere.

Ek kyk na Ian Schlechter se ma se gesig in die koerant na 'n brutale aanval. Ek ry na hom toe en hy haal die koerant onder sy toolbox uit. Hy's 'n groot, sterk Suidwesterman met yster in sy are en hy huil. Ek sê hom hy moet die ding bêre waar hy dit nie kan sien nie. Hy sê hoe bêre mens so 'n ding wat in jou kop vasgeslaan het?

Hoe bêre ons die ding wat op kampus gebeur het? En ek praat van almal betrokke. Tog staan ek verstom oor die mens. Ek glo dat almal uiteindelik sal vergewe en vergeet. Dat Vrystaters weer sal opstaan en saamstaan. Dis in ons aard. Ons kan nie in hierdie land alleen leef nie. Alleen is 'n verskriklike woord. Dit beteken jy is al een. Alleen. Dit kan nie. Die mees bevrydende ding is om verskoning te vra en hande te vat. Soos Alexander gesê het: "To err is human; to forgive, divine."

Mens is so broos dat Bultjie bietjie gaan oplees het oor hierdie ding van vergeef en vergeet. Larry James has the following to say on forgiveness. "It is a gift you give to yourself. It is not something you do for someone else. It is not complicated. It is simple. Simply identify the situation to be forgiven and ask yourself: 'Am I willing to waste my energy further on this matter?' If the answer is 'No,' then that's it! All is forgiven."

Hy gaan verder en noem vergifnis 'n aksie van die verbeelding. "It dares you to imagine a better future, one that is based on the blessed possibility that your hurt will not be the final word on the matter. It challenges you to give up your destructive thoughts about the situation and to believe in the possibility of a better future. It builds confidence

that you can survive the pain and grow from it. Telling someone is a bonus! It is not necessary for forgiveness to begin the process that heals the hurt. Forgiveness has little or nothing to do with another person because forgiveness is an internal matter."

Die mens moet volgens James die keuse maak. "Refusing to forgive by holding on to the anger, resentment and a sense of betrayal can make your own life miserable. A vindictive mind-set creates bitterness and lets the betrayer claim one more victim. There is nothing so bad that cannot be forgiven. Nothing!" Hy het nog skitterende idees op sy webblad wat die moeite wert is om te lees by www.celebratelove.com/forgive.htm.

Mahatma Gandhi sluit hierby aan. "The weak can never forgive. Forgiveness is the attribute of the strong." Kom ons doen dit in gees en daad en stap die pad met vertroue vorentoe. Omdat ons wil en kan en moet. We need not be reminded of the last

spoken words by Christ on this earth. "Father, forgive them; for they know not what they do." So leer die mens elke dag. Ook by Reinhold Niebuhr kan mens leer:

- Nothing worth doing is completed in our lifetime,
Therefore, we are saved by hope.
- Nothing true or beautiful or good makes complete sense in any immediate context of history;
Therefore, we are saved by faith.
- Nothing we do, however virtuous, can be accomplished alone.
Therefore, we are saved by love.
- No virtuous act is quite a virtuous from the standpoint of our friend or foe as from our own;
Therefore, we are saved by the final form of love which is forgiveness.

Mooi loop en met liefde aan almal op hierdie kampus.

Bultjie

Onkologie kry R45,6 miljoen vir opgradering van fasiliteite



Die Departement Onkologie in die Fakulteit Gesondheidswetenskappe het R45,6 miljoen van die Nasionale Departement van Gesondheid ontvang. Die fondse sal, volgens prof. Louis Goedhals, Hoof: Departement Onkologie, vir die opgradering van die Kankerafdeling by Universitas-anneks aangewend word. By die bekendmaking van dié inligting was van links: prof. Santie van Vuuren, Hoof: Skool vir Aanvullende Gesondheidsberoep, prof. Andre Dannhauser, Departement Voeding en Dieetkunde, prof. Gert van Zyl, Hoof: Skool vir Geneeskunde, en prof. Letticia Moja, Dekaan: Fakulteit Gesondheidswetenskappe.

Ha re tshwaraneng ka matsoho mme re hahabele pele mmoho

Molaetsa ho tswa ho Rector, Prof Frederick Fourie

Dibeke tse fetileng ebole tse boima ka ho fetisisa ho rona bohole, basebetsi le baithuti.

Pele, re bile le merusu le tshenyu ya thepa ka Laboraro, 20 Hlakola 2008, kamora hore dikomiti tsa dihostele di kene seteraekeng. Hang kamora dikopano le dipuisano pakeng tsa bolaodi, baokamedi ba dihostele le boetapele ba kemedi ya baithuti (SRC) moo re ileng ra sekaseka dingongoreho tsa baithuti mabapi le ho tlisa teka-tekan ya merabe dihostele, ke moo ho ileng ha qhoma taba ya video ya hostele ya Reitz.

Bolaodi bo sebetsana le taba ena ka potlako le ntle le leeme. Ha re e qhelele ka thoko.

Mahlaba le bohloko bo bakilweng ke video ena ho basebetsi le baithuti, le ho basebetsi ba bahlano ba amehang kgatisong ena ya video, bo nametse naheng ka bophara le lefatsheng lohle.

Europa, Engelane le Amerika hosetele ya Reitz, yunivesithi ya Freistata, ma-Afrikanere le makgowa, ha mmoho le naha kaofela, e seollotswe jwaloka sebaka se tletseng lehloyo, se hlokang mamellano, sa kgethollo le dikgohlano tsa semorabe. Le ka hare ho naha ho bile le tsheollo ya mofuta ona ho tswa ho baetapele ba setjhaba, mekgatlo ya setso, mekgatlo ya sedumedi, diyunesithi tse ding, mekga ya dipolotiki, batho ba kakaretso le mmuso.

Bona ke bothata bo boholo bakeng sa UFS, eo esale e leka ka matla ho tloha dilemong tse bo mashome a robong ho fetoha ho ba khamphase ya maleme le ditso tse fapaneng, ebole e hloka kgethollo ya semorabe moo batho ba batsho le makgowa, le ma-Afrikanere, Basotho le Manyesemane le batho ba dipuo tse ding, ba ka ikutlwang ba amohelehole ka tsela e tshwanang.

Serithi sa yunivesithi se senyehile.

Ho feta-feta moo, dipelo tsa rona di utlwile bohloko. Baithuti le basebetsi ba tlasa kgatello ya maikutlo, ba kgenne mme ba boetse ba tshohile. Ho na le matshwao a tshimollo ya dikgohlano pakeng tsa batho ba batsho le makgowa, ditlaleho tsa ditshoso kgahlanong le baithuti, le tshabo hara baithuti le basebetsi.

Batho ba ya botsa: hobaneng ha maemo a ntse a le jwaana khamphaseng ena, dilemo tse 14 kamora 1994?

Mohlomong tse fetileng e ntse e le karolo e kgolo ya rona, moo mmala wa motho o neng o thibela batho ho amohelana jwaloka batho. Kaofela re ntse re sokola ho tlosa histori ena ka hare ho rona, re lokolohe menahanong ya semorabe, mme re nahane le ho itshwara ka tsela e se nang kgethollo ya semorabe.

Ka tsela enngwe, sena ke nnete bakeng sa bohole, batho ba batsho le makgowa, ba baholo le batjha, baithuti le batswadi, basebetsi le balaodi. E boetse ke nnete le diyunesithing tse ding. Ke nnete naheng ka bophara.

Qeya-qeyo ena mabapi le ho sekaseka dintla tse amanang le merabe le kgethollo ya semorabe ke ntho eo khaphase ya rona (le rona jwaloka naha) re tlamehileng ho e ananela. Ntlheng ya pele, rona jwaloka khamphase re tlamehile ho bua ka botshepehi ka dintla tse kang tsena mme re etse hore naha yohle e be le seabo dipuisanong tsena.

Boipiletso ba ka ho baithuti bohole le baetapele ba bona, ha mmoho le basebetsi, ke bona: ha re buisaneng ka ntlha ena ka bolokolohi, botshepehi le sebete. Ntle le ho supana ka menwana. Ntle le ho qosana. Ntle le tshusumetso ya sepolotiki.

Re tlamehile ho qala ka ho utlwisa tshabo ya e mong le e mong. Re tlamehile ho utlwisisisa bohloko ba e mong le e mong. Re tlamehile ho utlwisa ditebello tsa e mong le e mong. Re tlamehile ho utlwisa ditoro tsa e mong le e mong.

Qetellong, re tlamehile ho kgona ho ba le toro e tshwanang mabapi le bokamoso ba yunivesithi le ba naha ena.

Kahoo ha re mamelaneng ka hlooko, mme re hahabele kgotsong le poelanong le bokamosong bo tshwanang.

Ha e mong le e mong wa rona a itekole ka matla mabapi le kamoo re ikutlwang ka teng ka batho ba bang, ka baithuti ba bang, ka basebetsi mmoho, ka baahisani.

Ha o sheba moithuti kapa mosebetsi mmoho le wena, ana o bona a o tshosa, e le motho o sele? Ana o mmona e le setho sa seholpha? – kapa e le motswalle, mo-Afrika Borwa, e le motho ya ka ntlafatsang bophelo ba hao? Ana re ntse re nahana haholo ho ya ka diholpha? Ana re ntse re rata ho akaretsa ka ho re “rona” le “bona”?

O bokamoso ba naha ena. Ke wena feela ya ka ahang bokamoso ba kgotsa, tshebedisano mmoho le poelano. O se ke wa dumella mekga ya dipolotiki le ditabatabelo tsa yona ho laola menahano wa hao. Beha bokamoso ba hao matsohong a hao mme re simolle ho tsamaya mmoho tseleng ya kgotsa le poelano.

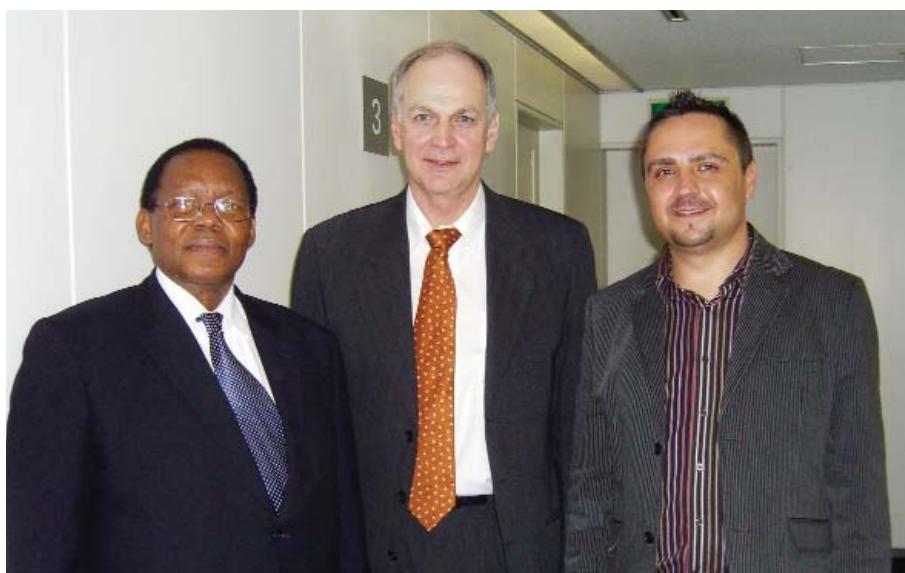
Itshwasolle menahanong ya semorabe e ntseng e aparetse setjhaba sa rona.

Ha re tshwaraneng ka matshoho jwaloka Kovsie, re rapele, mme mmoho re thehe khamphase moo bohole ba tla ikutlwang ba amohelehole. Ha re theheng bokamoso mmoho – Bokamoso ba hao!

UFS strengthens links with Japan

The UFS has strengthened strategic links with Japan in various areas of research in the fields of material and nano sciences, as well as biotechnology. Joint funding opportunities for research were discussed with the Japan Society for the Promotion of Science, the Japan International Co-operation Agency, the Tokyo University of Agriculture and the Tokyo Institute for Science and Technology.

A framework for extended co-operation and research support was also developed and will be finalised during the second SA-Japan University Forum meeting in Cape Town in April 2008. This follows the recent visit of the Head of Internationalisation at the UFS, Dr Aldo Stroebel, to Japan. His visit was facilitated by the ambassador of South Africa to Japan, Dr Ben Ngubane.



Here are, from the left: Dr Ben Ngubane, the ambassador of South Africa to Japan, Dr Uri Ofir, advisor to the ambassador, and Dr Aldo Stroebel, Head: Internationalisation at the UFS.

'Leermeesterskap in hoër onderwys nodig'



Prof. Annette Wilkinson van die Sentrum vir Hoëronderwysstudies en -ontwikkeling (SHOSO) in die Fakulteit Geesteswetenskappe aan die UV het in haar intreerde 'n sterk pleidooi gelewer vir "leermeesterskap" in hoër onderwys. Sy het gesê onderrig kan as die hart van hoër onderwys beskou word. Feitlik alles wat onderneem word, hou daarmee verband en vloeï daaruit voort, ook die navorsing, die gemeenskapsdiens en al die ander take waarmee instellings hulle besig hou.

CDS boasts with most international students



At the first contact session for the Development Studies Programme were, from the left: Ms Dorie Olivier, Programme Co-ordinator of the Centre for Development Studies (CDS), Prof. Tienie Crous, Dean of the Faculty of Economic and Management Sciences, Ms Lindiwe Dladla, student from Swaziland, and Prof. Lucius Botes, Director: Centre for Development Studies. Ms Dladla received a Graça Machel Scholarship of almost R32 000 which was awarded to her by the Canon Collins Trust.

The master's degree in the Development Studies Programme, presented by the Centre for Development Support (CDS) this year again boasts with the most international students registered for a master's programme. The programme is designed

for people working in a development-related context, or who intend to do so. This year 152 applications were received, from which only 66 were accepted. Of those, almost 73% are from African countries. Last year 64 students were registered for the course.

Law presents colloquium on the law of delict



At the colloquium were, from the left, front: Proff. Anton Fagan, presenter, University of Cape Town (UCT), Johan Henning, Dean: Faculty of Law, Rita-Marié Jansen, co-ordinator, Department of Private Law; back: Danie Visser, UCT, Rob Midgley, presenter, Rhodes University, and Johann Neethling, presenter, Unisa.

The Faculty of Law presented a unique debate on the law of delict. The colloquium was attended by current and retired judges of the Supreme Court of Appeal, including Justice Craig Howie, President of the Supreme Court of Appeal, and two judges from the Free State provincial division of the High Court.

Prominent academics and authors on the law of delict from across the country, members of the Free State Bar, as well as staff from the faculty were present. Arguments centered on the element of wrongfulness and how it should be determined as well as how it differs from fault and more specifically negligence. Unfortunately no unanimity about how judgments of the Supreme Court of Appeal on how this issue should be interpreted could be reached. Attendees however agreed that this was a useful debate that served to highlight the importance of this issue and they expressed their appreciation for the opportunity.

As far as could be ascertained, this was the first time that a debate regarding the law of delict took place on this level.

Animal Sciences held annual meeting



The Free State branch of the South African Association for Animal Sciences held its annual general meeting. Mr Charl Hunlin of SA Stud Book gave a presentation on the use of information from routine notes on animals for the enhancement of breeds and herds. A highlight of the meeting was the presence of Mr Lulu de Jager, founder chairperson of this association that was established on 2 February 1979, then known as the South African Association for Animal Production. At the occasion were, from the left: Mr Willie Combrinck, secretary and treasurer of the association, Mr Hendrik van Pletzen, vice-chair of the association (he is from Voermol), Prof. H.O. de Waal, Chairperson of the association and Associate Professor in the Department of Animal, Wildlife and Grassland Sciences of the UFS, and Mr De Jager.

Genetika funksioneer nou onafhanklik



Prof. Johan Spies, Voorsitter van die Departement Genetika.

Genetika is weer 'n departement nadat dit vir jare onder die Departement Plantwetenskappe resorteer het. Dié departement wat in die begin sestigerjare aan die destydse Universiteit van die Oranje-Vrystaat ontstaan het, het vir ongeveer 30 jaar in die Landbou-fakulteit (soos dit toe genoem is) bestaan totdat die klem van hulle navorsing al hoe meer op plantteeling begin val het. Dié navorsingsverskuiwing het veroorsaak dat die klem van onderrig ook al meer op plantteelt verskuif het. Die departement se naam is ook toe na Departement Plantteelt verander.

Die behoefte aan opleiding in suiwer Genetika het voortbestaan en die vakgebied Genetika het in 1989 opnuut in die destydse Fakulteit Natuurwetenskappe begin met die aanstelling van prof. Johan Spies. Die fakulteitskomitee het besluit dat Genetika as 'n afdeling van Plantkunde bedryf moet word. Met die samesmelting van die fakulteite Natuur- en Landbouwetenskappe is dit genoem dat Genetika, ten spyte van 'n plasing in Plantwetenskappe, wyer navorsing moet doen en die geleentheid moet kry om na dieregenetika en gedragsgenetika uit te brei.

Prof. Johan Spies, huidige voorsitter van die Departement Genetika, sê: "Gedurende die eerste paar jaar was daar minder as 40 tweedejaar – en minder as 10 derdejaarstudente, met bykans geen nagraadse studente nie.

Die aantal modules wat aangebied is, het geleidelik gegroei totdat Genetika as volwaardige vak aangebied is. Die studentegetalle het gegroei sodat daar tans 128 tweedejaar-, 54 derdejaar- en 32 nagraadse studente is. Die aantal dosente het in dieselfde periode toegenem van die aanvanklike twee tot vyf."

Die buitengewone groei die afgelope paar jaar kan direk toegeskryf word aan die uitbreiding van Genetika om ook dieregenetika in te sluit. Kontak met studente en hul keuses van projekonderwerpe toon duidelik dat studente 'n groot belangstelling in dieregenetika het. Die aanstelling van prof. Paul Grobler en mev. Karen Ehlers, gevestigde dieregenetici, het 'n direkte invloed op die hoeveelheid studente wat nou Genetika wil bestudeer.

Genetika se groepunte is Diergegenetika en Gedragsgenetika. Altwee rigtings was onversoenbaar met 'n plasing in Plantwetenskappe. Dus is toestemming verkry dat die Departement Genetika mag herleef en die "nuwe" departement het op 1 Oktober 2007 begin funksioneer.

Die departement beoog 'n minikongres vir 12 September 2008 om sy werksaamhede bekend te stel. Die departement wat in die Biologiegebou gehuisves is, bestaan uit prof. Spies, prof. Grobler, dr. Adéle Strydom, mev. Ehlers en mnr. Frank Maleka as dosente, asook mev. Susan Reinecke, vakkundige en mev. Beverley Henn, sekretaresse.

Law hosts workshop on human trafficking

The Unit for Children's Rights at the UFS and the Free State Network on Violence Against Women in partnership with the International Organisation for Migration's (IOM) regional office hosted a two-day training workshop on human trafficking in South Africa.

The objective of the workshop was to enhance understanding of the human-trafficking phenomenon in South Africa amongst civil society organisations and the community at large. Other topics included the prevention of human trafficking, the protection of victims and the laws available to combat human trafficking.

Paradys sê dankie



Die bestuur van die Paradys-proefplaas aan die UV het by 'n geleenthed op die Paradys-proefplaas van die Fakulteit Natuur en Landbouwetenskappe telers en maatskappy bedank vir hul ruim skenkings aan die proefplaas. Erkenning was onder meer gegee aan Kverneland vir 'n kuilvoerkerwer, Pannar vir saad en die Angus Telersgenootskap. Van links is mnr. Cobus van Dyk, Bestuurder van die Paradys-proefplaas, mnr. Leon Lotter, verkoopsman by Kverneland, prof. Johan Greyling, Hoof van die Departement Vee- en Wild- en Weidingkunde, en mnr. Nico Storm, Hoofbestuurder: Kverneland.

RIEP trains 122 teachers



Here are, from the left: Mr Haroon Mahomed, Director: Education Development, national Department of Education, Ms Sarina Cronje, project administrator at RIEP, Prof. Jack van der Linde, Director: RIEP, Ms Sandra Plekker, project manager: RIEP; Mr Jerry Zitha, project manager of the national Department of Education, Mr Donovan Cornelissen, learning area co-ordinator for technology, Free State Department of Education, and Mr Tsoai Tsoai, learning area co-ordinator for mathematics, Free State Department of Education.

A total of 122 teachers from the Department of Education in the Free State registered for the Advanced Certificate in Mathematics, Science and Technology which is presented by the UFS Research Institute for Education Planning (RIEP). The project is sponsored by

the national and Free State Departments of Education. The duration of the programme is two years and contact sessions are presented in Bloemfontein and Kroonstad. Tenders for similar training in the Northern Cape and North West were also awarded to RIEP.

First Life Healthcare lecture held at UFS



At the lecture were, from the left: Mr Mike Flemming, Managing director: Life Healthcare Group, Prof. Teuns Verschoor, Vice-Rector: Academic Operations, Dr Louis Holtzhausen, Programme director: Sports Medicine, Mr Lourens Bekker, Manager: Life Rosepark Hospital, and Dr Stephan Pretorius, master's student in Sports Medicine.

The UFS Sports Medicine Programme presented the first annual Life Healthcare sports-medicine lecture with Mr Mike Flemming, Managing Director of Life Healthcare, speaking on: *South African private health care – Asset or liability*. He was thanked for the Life Healthcare

sponsorship of the master's programme in Sports Medicine. The programme presents a master's degree in sport and exercise medicine for doctors, including specialised preventative and lifestyle care, medical care of the athletic population and patients with chronic disease.

Aanstellings en bevorderings

Aanstellings

Prof. H.R. Hay as Viserektor: Akademiese Beplanning

Dr. J. Theron as Senior Lektor/ Senior Spesialis, Departement Kardiologie

Dr. J.D.P. Strydom as Senior Lektor/ Senior Spesialis, Departement Obstetrie en Ginekologie

Dr. E.W. Henn as Senior Lektor/ Senior Spesialis, Departement Obstetrie en Ginekologie

Prof. P.F. Venter as Senior Lektor, Departement Ondernemingsbestuur

Dr. I. Garisch as Adjunkdirekteur, Departement Beplanningseenheid

Bevorderings

Dr. C.M. Walsh na Medeprofessor, Departement Voeding en Dieetkunde

Prof. J.J. Terblans na Professor, Departement Fisika

Prof. P.J. Meintjes na Professor, Departement Fisika

Prof. H.G. Patterson na Professor, Departement Mikrobiële Biochemiese en Voedselbiotecnologie

Prof. M.J.H. Hoffman na Medeprofessor, Departement Fisika

Prof. A. Hugo na Medeprofessor, Departement Mikrobiële Biochemiese en Voedselbiotecnologie

Prof. P.J. du Preez na Medeprofessor, Departement Plantwetenskappe

UFS Sasol Library prepared for load shedding

According to Mr Clemence, Namponya, Director: Library and Information Services, the UFS Sasol Library will continue to operate normally during load shedding. The library has one emergency generator. During daylight hours the library will remain open with limited services and after 18:00 all users will be allowed to exit and the library will remain closed until the next day.

The contractors who have been working on the library's air conditioning system completed their work. Thus all levels except level 4 are fully functional.



Klippies in my skoen

Lang rye laat mens dink...

Anti-lang rye skryf:

"Pappa, ek is hier by die Callie Human. Ek het vier ure in 'n ry ge staan om te regstreer..." Kan nie so erg wees nie, dink ek. Nadat ek die handtekening gekry het wat bewys dat ek my akademiese advies gekry het, beweeg ek aan na stasie nr. 6 – Registrasie.

Ek maak seker ek staan in die regte ry en tel so veertig koppe voor my... Vyf en twintig minute later en die prentjie lyk nie veel anders nie, behalwe dat ek so 'n halwe meter aangeskuif het en daar ongeveer nog so vyftien tot twintig studente hulle self by die ry gevoeg het.

Soos ek wag, hoor ek hoe ander studente aan hul frustrasies uiting gee: "Hier's miljoene mense en net

drie wat studente regstreer." Toe 'n ouer bel om uit te vind hoekom studente so lank in die ry staan, is die antwoord: "Dit is oor ete." Dit laat nou die vraag by my opkom: "Hoekom is groot groepe studente, soos byvoorbeeld dié van Kommunikasie en Inligtingstudies geskeduleer om oor hierdie tyd (oor ete) te regstreer?"

Wat is die moontlikheid dat ons in hierdie tegnologiese era senior student kan toelaat om aanlyn te regstreer?

Mnr. Vernon Collett, Registrateur: Akademiese Studentedienste, antwoord:

Die registrasieproses is vanjaar as baie positief deur baie rolspelers (akademie, steundienste en studente) ervaar. Skriftelike en mondelinge terugvoer is ook in die verband ontvang.

Die proses word beplan om tussen 80 tot 'n 100 studente in 'n periode van 30 minute te hanteer en oor etenstye verminder die studentegetal na 30 tot 40. Toegang tot die saal word bestuur om opeenhopings uit te skakel.

Vertragings wat 'n individu in die registrasieproses ervaar, kan te wye wees aan baie redes wat nie noodwendig altyd as gevolg van die proses self is nie.

Wanneer agterstande op die program voorkom, is studente versoek om te gaan sit en die proses is dan vanaf daardie punt bestuur.

Beplanning met aanlynregistrasies is ver gevorder en is reeds beskikbaar vir sommige studente.

NK-onderwysers touwys gemaak



Onderwysers ondersoek die eienskappe van golwe prakties volgens uitkomsgebaseerde beginsels. Van links is: mnr. E.M. Mooki, me. P. Makhata, mnr. A. Hassan en me. A. Williams, almal Natuur- en Skeikunde-onderwysers by skole in die Noord-Kaap.

Leerfasilitateerders in Natuur- en Skeikunde van die Noord-Kaapse Onderwysdepartement het 'n werkswinkel van die Navorsingsinstituut vir Onderwysbeplanning (NIOB) bygewoon. Daar is op die nuwe vakinhoud

van die Nasionale Kurrikulumverklaring vir Fisiese Wetenskappe gefokus. Mnr. Cobus van Breda van NIOB, dr. Matie Hoffman, Departement Fisika, en me. Mariette Erwee, ook van die Departement Fisika was die fasilitateerders.

Learners get information at career exhibition

UFS Marketing on the Qwa-qwa Campus in co-operation with the Department of Education in the Free State arranged a career exhibition that was attended by learners from the Eastern Free State. Various institutions exhibited at this occasion including the South African National Defense Force, Stanford College, the South African Police Service, Maluti FET, Motheo FET, and the Central University of Technology.

Ms Makhala Mfokazana, Marketer at UFS Marketing, said: "This is an opportunity for learners to gather as much information as they need to further their studies. It is also an excellent platform for institutions of higher learning to market themselves and their programmes."



Accommodation Cape Town

Student accommodation Observatory

- Ideal for large/small groups (Sports groups/Academics)
- Holiday accommodation
- Five-star budget accommodation
- Conveniently situated close to UCT and all that Cape Town offers

Rate:

- From R105 per person sharing (Bed and budget breakfast)
- Meals available upon request

Phone: 021 447 9056

Fax: 021 447 5192

E-mail: info@riverview.co.za

Website: www.riverview.co.za

**Visit our website or contact us
for additional information.**

Publikasiebesonderhede

Dumela word saamgestel deur UV: Strategiese Kommunikasie.

Redakteur: Leonie Bolleurs

Uitleg: Chrysalis Advertising & Publishing

Drukwerk: CTP Book Printers

Menings wat in *Dumela* gelug word, weerspieël nie noodwendig die van die redakteur, Afdeling: Strategiese Kommunikasie, of die UV nie.

Staff taught business communication



The Division Staff Development at the Centre for Higher Education Studies and Development (CHESD) hosted a workshop on Business communication and report writing. Ms Eurika Willcock from Experiential Technologies was the presenter. The workshop covered amongst others business letters, report writing and selecting appropriate text type, format and layout for a specific purpose. At the training were, from the left: Ms Limpopo Letsela, Ph.D. student in the Centre for Environmental Management, Ms Mai Nguyen, M.Sc. student in the Department of Microbiology, and Food biotechnology, and Ms Hlengiwe Hlophe, Ph.D. student at the Centre for Health Systems, Research and Development.

Prof. van Zyl gekies as president van SAMA

Die Suid-Afrikaanse Mediese Vereniging (SAMA) se Vrystaat-tak het sy jaarlike algemene vergadering gehou. Prof. Gert van Zyl, Hoof van die Skool vir Geneeskunde in die Fakulteit Gesondheidswetenskappe is as president in die plek van dr. Bettie Wolmarans verkieks. Die nuwe eresekretaris is dr. Wayne Marais, verbonde aan die Nasionale Hospitaal (oftalmologie), en die visepresident is dr. HeideMarie Smalberger, verbonde aan Suid-Afrikaanse Nasionale Bloeddiens. Van links is dr. Wolmarans en prof. Van Zyl.



Adresplakker

<http://www.ufs.ac.za/publications>
<http://www.ufs.ac.za/publikasies>

bolleurlsl.stg@ufs.ac.za